Porównanie tłumaczeń Marka 7:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I przykazał im aby nikomu mówiliby ile zaś On im przykazywał bardziej jeszcze głosili |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I przykazał im surowo, aby nikomu o tym nie mówili,\* ale im bardziej im przykazywał, tym bardziej oni o tym rozgłaszali.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przykazał im, żeby nikomu (nie) mówili. Ile zaś im przykazywał, oni bardziej jeszcze głosili. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I przykazał im aby nikomu mówiliby ile zaś On im przykazywał bardziej jeszcze głosili |

1. 1) <x>470 8:4</x>; <x>480 5:43</x>; <x>480 9:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 1:45</x> [↑](#footnote-ref-3)